

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite
www.philips.com/welcome

CED781

¿Alguna
pregunta?
Contacte con
Philips



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Seguridad	5
2 Su sistema de entretenimiento para el automóvil	6
Introducción	6
Contenido de la caja	6
Descripción de la unidad principal	7
Descripción del control remoto	9
3 Instalación del sistema de entretenimiento para el automóvil	11
Conexión de los cables	11
Acerca de la antena GPS	14
Montaje en el tablero del auto	15
Coloque el panel frontal	16
4 Introducción	17
Preparación del control remoto	17
Encendido	17
Uso del menú de inicio	18
Ajuste de fecha y hora	18
Ajuste del brillo de la pantalla	19
Cambio del diseño de la pantalla	19
5 Reproducir audio/video/imagen	20
Cargar un disco.	20
Conecte un dispositivo de almacenamiento USB	20
Introducción de una tarjeta SD/SDHC	21
Controles de la reproducción	21
Buscar archivos grabados	23
Acerca de los videos DivX®	23
6 Cómo escuchar la radio	25
Pasar a modo de radio	25
Configuración	25
Sintoniza una emisora de radio.	25
Almacene las emisoras de radio en la memoria	26
Sintonización de una emisora de radio preestablecida.	26
Uso de funciones relacionadas con RDS	26
7 Uso del sistema de navegación	28
Insertión de la tarjeta de datos de mapas	28
Navegación por la ruta de viaje	28
8 Uso de dispositivos Bluetooth	29
Activación de la función Bluetooth	29
Sincronice un dispositivo	29
Reproducción de audio de un dispositivo conectado	31
Realización de llamadas	32
9 Reproducción desde iPod/iPhone	34
Modelos de iPod/iPhone compatibles	34
Conexión de iPod/iPhone	34
Controles de la reproducción	34
Carga del iPod/iPhone	35
10 Uso de la aplicación CarMirror	36
11 Carga USB universal	37
12 Ajustar el sonido	38
Ajuste del nivel de volumen	38
Silencio	38
Activación del efecto de sonido MAX Sound	38
Activación del efecto de sonido DBB	38
Activación del efecto FullSound	38
Seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.	38
Otros	39

13 Ajustar opciones	41
Acceso a los menús de configuración del sistema	41
Ajuste de la configuración general	41
Visualización de la información del sistema	42
Ajuste las configuraciones de navegación	42
Ajuste de la configuración Bluetooth	43
14 Otros	44
Reproducción de entradas externas de audio/video	44
Uso de los botones del volante	44
Configurar la cámara retrovisora	45
Restablecimiento del sistema	45
Reemplazo del fusible.	45
Actualización del firmware	45
15 Información del producto	47
Especificaciones	47
Información sobre reproducción de USB	48
16 Solución de problemas	49
General	49
Información sobre el dispositivo Bluetooth	50
17 Aviso	51
Cumplimiento	51
Cuidado del medioambiente	51
Aviso de marca comercial	51
Derechos de propiedad intelectual	52

1 Seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el dispositivo. Si no se siguen las instrucciones y se ocasionan daños en el producto, se anulará la validez de la garantía.

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste diferentes de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones de peligro.
- Este dispositivo ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Para reducir el riesgo de accidentes de tránsito, no mire videos mientras conduce.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga el dispositivo, el control remoto ni sus pilas a la lluvia ni al agua.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el dispositivo objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del dispositivo.
- La bandeja sólo admite discos. No coloque ningún otro elemento.
- Para evitar exposiciones a las radiaciones laser, no desarme el dispositivo.
- Riesgo de daños en la pantalla. No presione, frote ni golpee la pantalla con algún objeto.
- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para limpiar los discos.
- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. Nunca limpie el dispositivo con sustancias como alcohol, productos químicos o detergentes domésticos.
- Riesgo de deglución de baterías Se incluye una pila tipo botón, que podría ingerirse. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.

2 Su sistema de entretenimiento para el automóvil

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

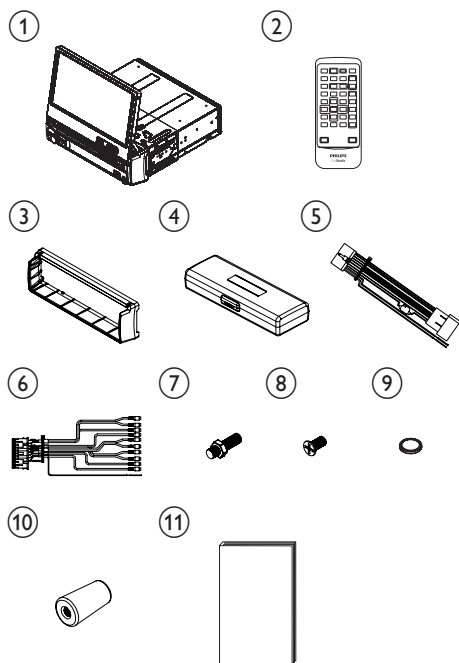
Introducción

Con el sistema de entretenimiento para el automóvil, podrá

- escuchar música,
- mirar videos,
- mirar imágenes,
- escuchar radio FM (RDS incluido) y AM/MW,
- realizar llamadas telefónicas a través de Bluetooth y
- navegar por la ruta de viaje.

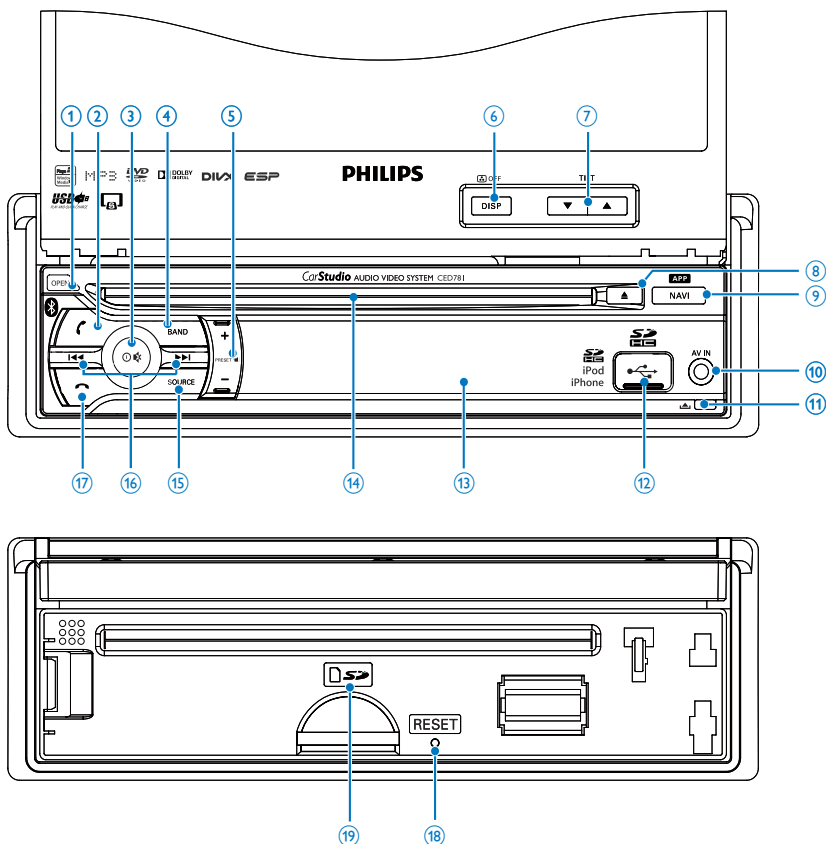
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:



- ① Unidad principal y panel frontal (con manga)
- ② Control remoto
- ③ Marco del tablero
- ④ Funda de transporte para el panel frontal
- ⑤ Conector de estándar ISO
- ⑥ Cable de video y audio
- ⑦ Tornillo con cabeza hexagonal
- ⑧ 4 tornillos (M4 x 8 mm)
- ⑨ Pila del control remoto
- ⑩ Almohadilla de goma
- ⑪ Manual del usuario

Descripción de la unidad principal



① OPEN

- Expulsa u oculta la pantalla TFT.

②

- Pulse para responder una llamada.
- Durante una llamada, mantenga pulsado para transferirla al teléfono móvil.

③

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar el sistema.

- Pulse para confirmar una opción.
- Pulse para silenciar los parlantes o salir del modo silencioso.
- Permite ajustar el volumen.

④ BAND

- Seleccionar una banda del sintonizador.

⑤ +/-PRESET

- Selecciona una presintonía.
- Busca una pista o carpeta.

⑥ **BRI**
DISP

- Pulse para ajustar el brillo de la pantalla.
- Mantenga pulsado para apagar la pantalla TFT.

⑦ ▲ **TILT** ▼

- Ajusta la inclinación de la pantalla.

⑧ ▲

- Expulsa el disco.

⑨ **APP**
NAVI

- Pulse para acceder al sistema de navegación.
- Mantenga pulsado para abrir la aplicación CarMirror cuando el dispositivo externo para transmitir la pantalla del teléfono (no incluido) se conecta con el sistema.

⑩ **AV IN**

- Se conecta a las tomas de salida de audio y video de un reproductor externo mediante un cable de AV compuesto.

⑪

- Desbloquea el panel frontal.

⑫

- Conecte un dispositivo de almacenamiento USB.
- Conecte a un iPod/iPhone compatible.

⑬ **Pantalla LCD**

⑭ **Ranura de discos**

⑮ **SOURCE**

- Selecciona una fuente.

⑯

- Pulse para pasar a la pista anterior/siguiente.
- Mantenga pulsado para retroceder una pista o avanzar a la siguiente.

⑰

- Pulse para colgar una llamada.

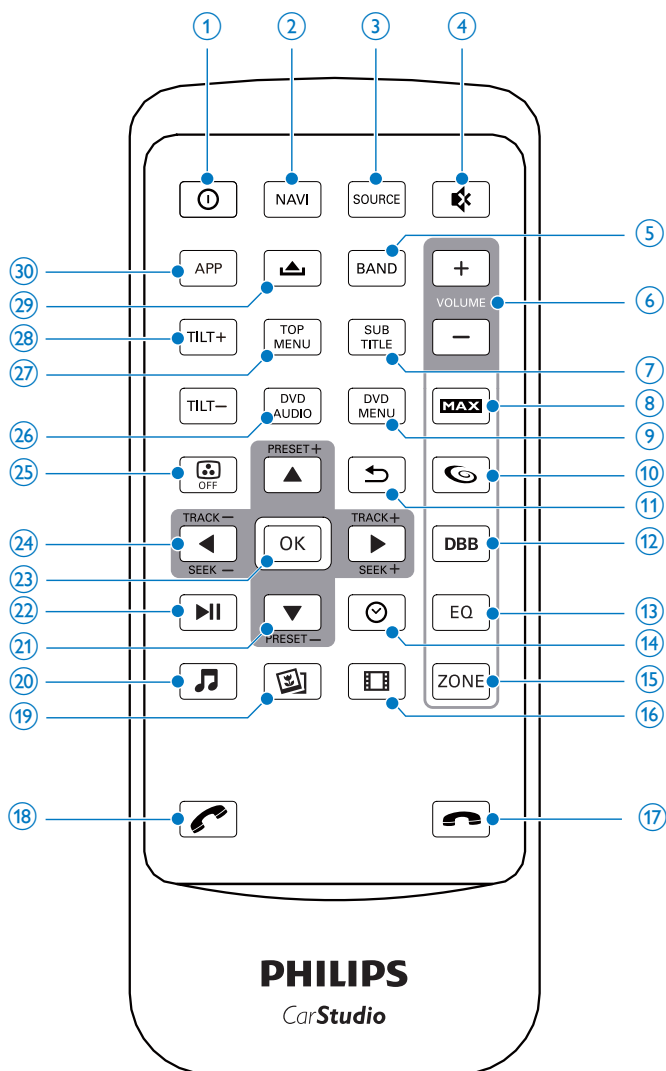
⑱ **RESET**

- Reinicia el sistema cuando este se bloquea.

⑲

- Insertar una tarjeta SD/SDHC.

Descripción del control remoto



- | | |
|--|---|
| <p>① ①</p> <ul style="list-style-type: none"> Activa o desactiva el sistema. <p>② NAVI</p> <ul style="list-style-type: none"> Accede al sistema de navegación. | <p>③ SOURCE</p> <ul style="list-style-type: none"> Selecciona una fuente. <p>④ 静音</p> <ul style="list-style-type: none"> Silencia los parlantes o sale del modo silencioso. |
|--|---|

- ⑤ **BAND**
 - Seleccionar una banda del sintonizador.
- ⑥ **VOLUME +/-**
 - Ajuste el volumen.
- ⑦ **SUBTITLE**
 - Selecciona el idioma del subtítulo.
- ⑧ **MAX**
 - Activa o desactiva el efecto MAXSound.
- ⑨ **DVD MENU**
 - Accede al menú del DVD.
- ⑩ 
 - Activa o desactiva el efecto FullSound.
- ⑪ 
 - Volver al modo o menú anterior.
- ⑫ **DBB**
 - Activa o desactiva el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).
- ⑬ **EQ**
 - Accede al menú de ajustes de audio.
- ⑭ 
 - Muestra el reloj.
- ⑮ **ZONE**
 - Cambia una zona de reproducción de música.
- ⑯ 
 - Cambia al modo de reproducción de video.
- ⑰ 
 - Finaliza la llamada en curso.
- ⑱ 
 - Permite responder una llamada.
 - Marca o remarca un número.
- ⑲ 
 - Cambia al modo de secuencia de diapositivas de imágenes.
- ⑳ 
 - Cambia al modo de reproducción de música.
- ㉑ 
 - Sintoniza la emisora presintonizada anterior o siguiente.
 - Pasar a la carpeta anterior o siguiente.
 - Para DVD, selecciona una velocidad de búsqueda rápida hacia adelante o hacia atrás.
 - Mueve el cursor hacia arriba o hacia abajo.
- ㉒ 
 - Inicia la reproducción o hace una pausa.
- ㉓ **OK**
 - Confirma una opción.
- ㉔ 
 - Pasa a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
 - Mueve el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.
- ㉕ 
 - Activa o desactiva la pantalla TFT.
- ㉖ **DVD AUDIO**
 - Selecciona un idioma o canal de audio.
- ㉗ **TOP MENU**
 - Vuelve al menú superior.
- ㉘ **TILT +/-**
 - Ajusta la inclinación de la pantalla.
- ㉙ 
 - Desbloquea el panel frontal.
- ㉚ **APP**
 - Abre la aplicación CarMirror cuando el dispositivo externo para transmitir la pantalla del teléfono (no incluido) se conecta con el sistema.

3 Instalación del sistema de entretenimiento para el automóvil

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte con su distribuidor local.



Nota

- Este sistema ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra negativa.
- Siempre instale el sistema en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el automóvil esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Cuando conecte otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del automóvil sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.

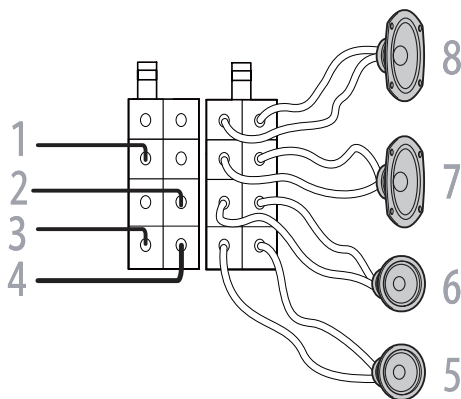
Conexión de los cables



Precaución

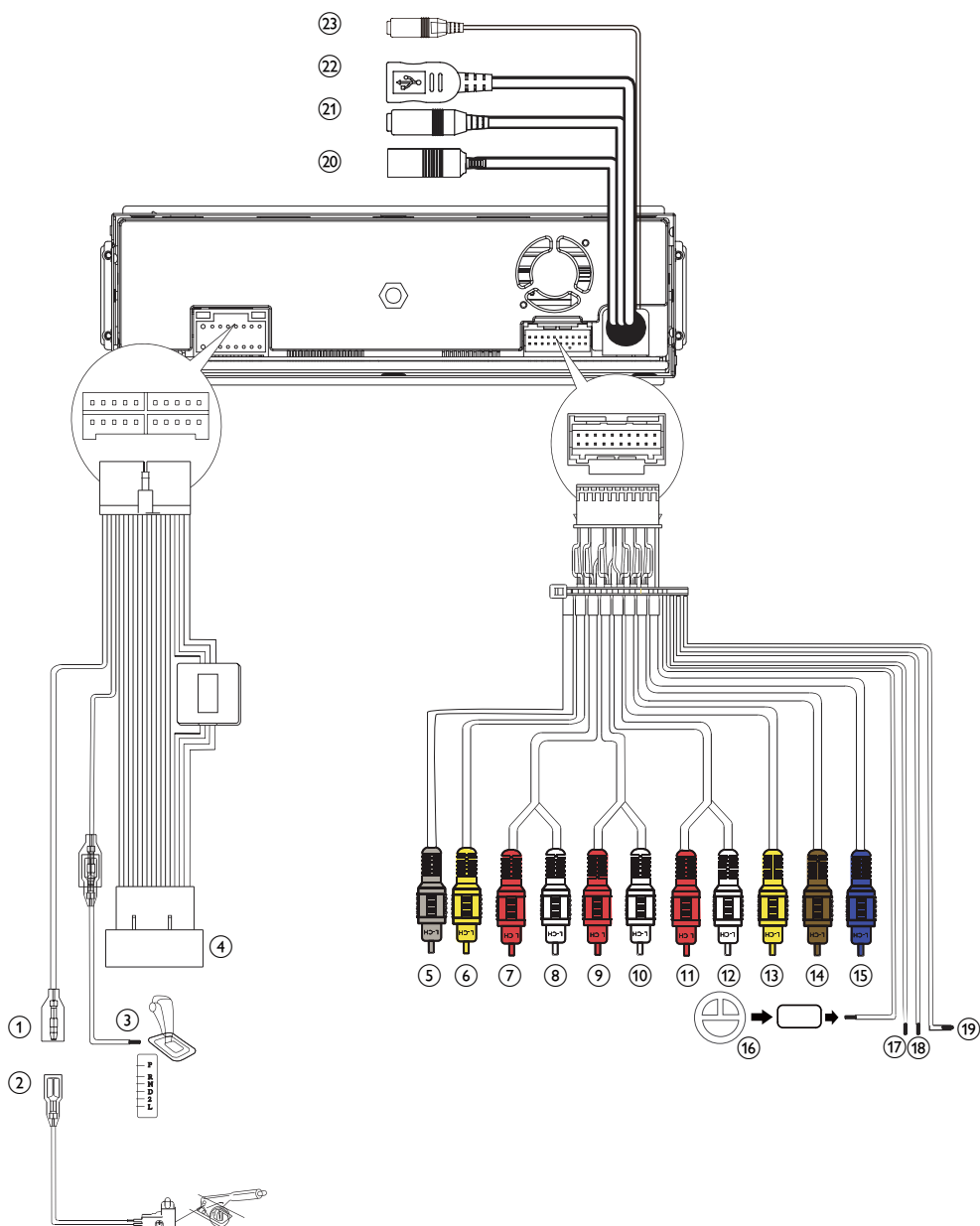
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.

- 1 Compruebe cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en los dos cables ISO suministrados.



Conector	Conectar a
1 Cable amarillo	La batería del automóvil de +12 V recibe alimentación en todo momento.
2 Cable azul/blanco	El cable de control de la antena eléctrica o el cable de alimentación del amplificador de antena. Si no existe una antena eléctrica ni un amplificador de antena o se trata de una antena telescópica manual, no es necesario conectar este cable.
3 Cable negro	Una superficie metálica del automóvil. Conecte el cable negro con conexión a tierra y después conecte los cables de alimentación de color rojo y amarillo.
4 Cable rojo	La terminal de energía de 12 V que está conectada en la posición accesoria (ACC) del interruptor de encendido. Si no hay posición accesoria, conéctelo en la terminal de la batería del automóvil de 12 V que siempre está conectada. Asegúrese de que el cable negro con conexión a tierra esté conectado a una superficie metálica del automóvil.
5 Cables verdes y verde con negro	Parlante izquierdo (posterior)
6 Cables blancos y blanco con negro	Parlante izquierdo (frontal)
7 Cables grises y gris con negro	Parlante derecho (frontal)
8 Cables violetas y violeta con negro	Parlante derecho (posterior)

- 2 Conecte el otro extremo del conector estándar suministrado al sistema de audio del vehículo.



	Conector/ Objetos	Conectar en/ con
1	Cable rosa	Cable de alargue
2	Cable de alargue de 2,5 m (no incluido)	Freno de mano (-)
3	Cable violeta	Cámara trasera (B+)
4	Cables ISO	Conectado en el paso 1 anterior
5	Cable gris	Centro
6	Cable amarillo	Salida de video
7	Cable rojo	Salida posterior (derecha)
8	Cable blanco	Salida posterior (izquierda)
9	Cable rojo	Salida frontal (derecha)
10	Cable blanco	Salida frontal (izquierda)
11	Cable rojo	Entrada de audio (derecha)
12	Cable blanco	Entrada de audio (izquierda)
13	Cable amarillo	Entrada de video
14	Cable marrón	Entrada de la cámara
15	Cable azul	Subwoofer
16	Cable marrón	Control remoto de dispositivos OE
17	Cable blanco	Línea de memorización OE SWC AD 1
18	Cable blanco	Línea de memorización OE SWC AD 2
19	Cable negro	Toma de tierra de la línea OE SWC AD
20	Cable negro	Antena de radio
21	Cable negro	Micrófono externo
22	Cable negro	Antena inteligente GPS
23	Cable negro	EXTERNAL BOX CONNECTOR



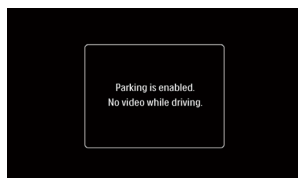
Precaución

- Para evitar accidentes, el conductor no debe mirar videos mientras maneja. Esta unidad está diseñada para que el conductor no pueda mirar videos mientras maneja. Estacione el auto en un lugar seguro y accione el freno de mano para ver videos.



Nota

- El sistema de bloqueo de video se activa si el freno de mano no está accionado y controla la pantalla de la unidad pero no afecta la salida de video RCA trasera.
- Si intenta ver un video desde un disco o entrada AV sin accionar el freno de mano, el sistema bloqueará la señal de video y en el TFT aparecerá el siguiente mensaje.



Acerca de la antena GPS



Nota

- No se incluye la antena GPS. Póngase en contacto con su distribuidor local para adquirirla.



Advertencia

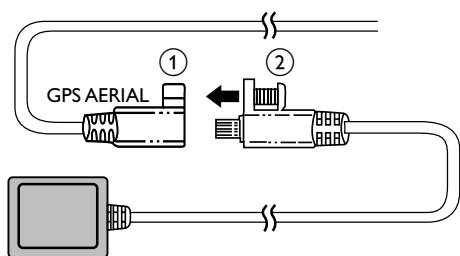
- Riesgo de lesión: nunca instale la antena ni sus accesorios en la cubierta del airbag.
- Riesgo de ingesta de piezas: mantenga la antena y los accesorios fuera del alcance de los niños.



Precaución

- Riesgo de interferencias electromagnéticas: no instale la antena GPS sobre algún sensor o rejilla de ventilación.
- Riesgo de cortocircuito, falla o daños al sistema de navegación de su automóvil: no altere el cable de la antena GPS ni desmonte la caja de la antena.
- Riesgo de mala recepción: solo utilice la lámina metálica suministrada; y nunca la corte o deforme; no pinte la antena GPS.
- Riesgo de daños en el cable de la antena GPS: nunca tire del cable de la antena cuando la quite.
- Riesgo de arañazos a su automóvil: la caja de la antena GPS tiene un imán. Al instalarla o quitarla, no la arrastre por ninguna superficie metálica.

Conexión de la antena GPS



- 1 Conecte la antena GPS al sistema de navegación de su vehículo.
- 2 Utilice el tornillo proporcionado para sujetar los conectores.

Instalación de la antena GPS

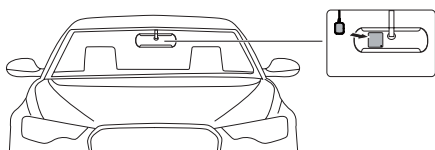
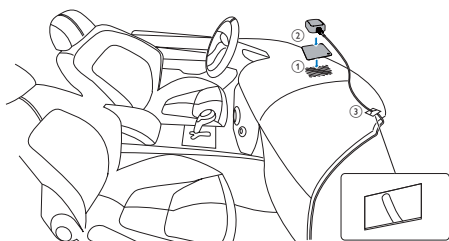
Puede instalar el receptor de señal de la antena GPS:

- En la cubierta del panel
- En el panel posterior del espejo retrovisor.



Nota

- Asegúrese de que la superficie de contacto que está en contacto con la lámina metálica esté libre de humedad, polvo, mugre, aceite o cualquier otro tipo de suciedad.
- Si quita la lámina metálica, puede quedar algo de adhesivo en la superficie de contacto.



- 1 Quite la cubierta protectora de la lámina metálica y luego fíjela.
- 2 Fije la caja de la antena en la lámina metálica.
- 3 Use las abrazaderas para fijar el cable de la antena.

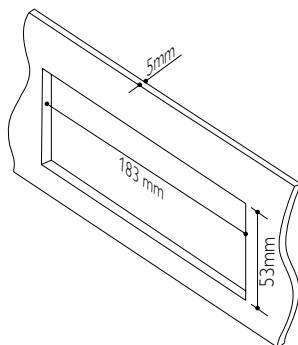
Montaje en el tablero del auto



Nota

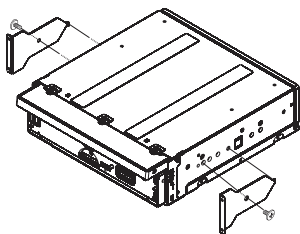
- Compruebe la conexión de los cables antes de montar la unidad en el automóvil.
- Si se pierden las emisoras de radio presintonizadas cuando apaga la llave de encendido y la enciende de nuevo, vuelva a conectar los cables rojos transversalmente con los amarillos.

- 1 Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.
 - Si desconecta la batería en un auto que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
 - Si la batería del auto está conectada, controle que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.
- 2 La abertura del tablero debe tener las siguientes medidas:

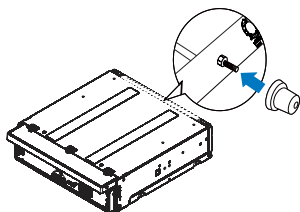


- Dado que la unidad no puede utilizarse si el ángulo de inclinación de la abertura del tablero del auto es superior a los 20 grados, asegúrese de que la inclinación horizontal de la abertura se encuentre entre los 0 y 20 grados.

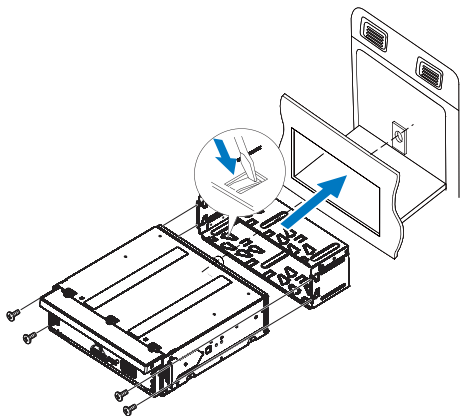
- 3 Si lo instala en un lugar plano, cambie la posición de las agarraderas.



- 4 Coloque la protección de goma suministrada sobre el extremo del perno de montaje.



- 5 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla. Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un clic.

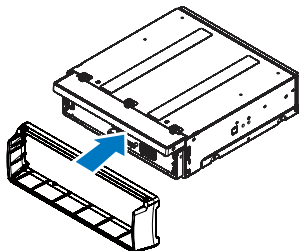


Nota

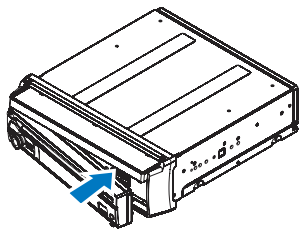
- Si la unidad se fija con los tornillos proporcionados, en lugar de la manga, omita este paso.

Coloque el panel frontal

- 1 Coloque el marco del tablero.



- 2 Introduzca el lado izquierdo del panel en la carcasa hasta que encaje correctamente.
- 3 Presione la parte derecha del panel hasta que el mecanismo quede fijado correctamente en su lugar.



Extracción del panel frontal

Nota

- Antes de insertar una tarjeta SD/SDHC o reiniciar el sistema, extraiga el panel frontal.

- 1 Pulse  para abrir el panel frontal.
- 2 Tire el panel frontal hacia afuera para sacarlo.

4 Introducción



Precaución

- Riesgo de accidente automovilístico. Nunca mire videos ni utilice este sistema mientras conduce.

Preparación del control remoto

Para usar por primera vez

Retire la cubierta protectora.

↳ El control remoto está listo para su uso.

Cambie la pila.



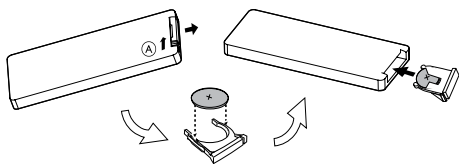
Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol y el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.



Nota

- Quite la pila si se ha agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un período prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.



- 1 Tire la bandeja de la pila.
- 2 Introduzca una pila CR2025 con la polaridad correcta (+/-), tal como se indica.
- 3 Inserte la bandeja de la pila.

Encendido

Pulse

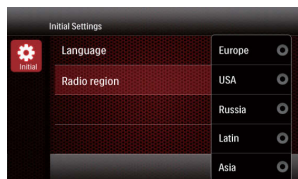
- Para apagar el sistema, pulse durante 3 segundos.

Para usar por primera vez

Después de iniciar correctamente, se expulsa la pantalla TFT con la siguiente interfaz.



- 1 Toque para seleccionar un idioma de visualización en pantalla.
↳ Se mostrará la siguiente interfaz.



- 2 Toque para seleccionar una región de radio que coincida con su ubicación.
↳ Se mostrará la siguiente interfaz.



- 3 Toque **[Finalizar]** para finalizar la configuración inicial.
↳ El dispositivo cambia al modo de radio automáticamente.

Uso del menú de inicio



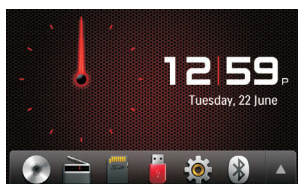
Nota

- Si se muestra  al tocar un icono, indica que el medio o la función que se ha seleccionado no está disponible en ese momento.

Acceso al menú de inicio

Toque  para acceder al menú de inicio.

- ↳ Se muestran el reloj, la fecha y la barra de iconos populares.



- Para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones, toque .
- Para volver al menú de inicio .



-  **[Radio]**: cambia la fuente a radio FM/AM.
-  **[Disco]**: cambia la fuente a disco.
-  **[USB]**: cambia la fuente a dispositivo de almacenamiento USB.
-  **[SDHC]**: cambia la fuente a tarjeta SD/SDHC.
-  : una vez que se conecte y detecte el iPod/iPhone, este icono se mostrará en la barra de iconos favoritos. Tóquelo para cambiar la fuente de nuevo al iPod/iPhone.

-  **[Navegación]**: accede al sistema de navegación.
-  **[Bluetooth]**: utiliza la función Bluetooth.
-  **[Entr AV 1]/[Entr AV 2]**: cambia la fuente a la entrada de audio y video que se transfiere de un reproductor de video externo.
-  **[SWC]**: accede a la interfaz para asignar funciones a los botones del volante.
-  **[Ajustes]**: accede al menú del sistema.
-  **[Mirror]**: abre la aplicación CarMirror.

Personalización del menú de inicio

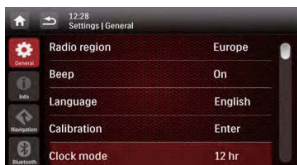


- 1 Mantenga pulsado un icono hasta que se pueda mover.
- 2 Arrástrelo al lugar de destino y suelte el dedo.
 - Cuando mueva un icono desde la barra de iconos populares a la zona inferior, suelte el dedo cuando se muestre el nombre del icono.
 - Cuando mueva un icono desde la zona inferior a la barra de iconos populares, suelte el dedo cuando desaparezca el nombre del icono.
- 3 Toque  para volver al menú de inicio.
 - ↳ La barra de iconos populares se actualiza.

Ajuste de fecha y hora

- 1 Toque  >  para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones.

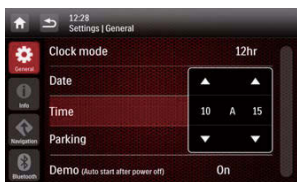
- 2 Toque **[Ajustes]**.
↳ Aparece el menú **[General]**.



- 3 Pulse **[Modo reloj]** para seleccionar un formato de hora.
- **[24 horas]**: formato de 24 horas
 - **[12 horas]**: formato de 12 horas
- 4 Toque **[Fecha]** para mostrar la interfaz de ajuste de la fecha.



- 5 Toque **▲▼** para ajustar el año, el mes y la fecha.
- 6 Toque **[Hora]** para mostrar la interfaz de ajuste de la hora.



- 7 Toque **▲▼** para ajustar la hora y los minutos.
- 8 Toque **↩** para volver al menú de inicio.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **OPEN** para expulsar la pantalla TFT.
- 2 Pulse **DISP** en el marco de la pantalla para seleccionar un nivel de brillo (**[Nivel 1]**, **[Nivel 2]** o **[Nivel 3]**).
- Para desactivar la pantalla, mantenga presionado **DISP**.
 - Para encender la pantalla, pulse **DISP** nuevamente o toque la pantalla.

Cambio del diseño de la pantalla

Seleccione un diseño de pantalla predeterminado.

- 1 En cualquier modo, toque **≡** y luego **[Mostrar diseño]**.
↳ Se muestra la interfaz **[Mostrar diseño]**.



- 2 Toque un ajuste para mostrar las opciones.
- **[Fondo pant.]**: selecciona un fondo de pantalla.
 - **[Visualizador]**: selecciona un efecto de visualización en movimiento.
 - **[Aspecto]**: selecciona un color de fondo para los iconos en pantalla.
 - **[Retroilum]**: selecciona un estilo de color de la pantalla en la pantalla LCD.
- 3 Toque una opción para seleccionarla.
- 4 Toque **↩** para volver al modo anterior.

5 Reproducir audio/video/imagen

Puede usar este sistema para escuchar audio, mirar videos y ver fotos que estén almacenados en un disco, dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD/SDHC.

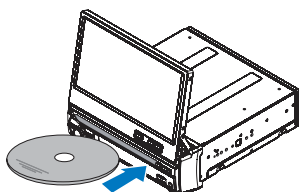
Nota

- Antes de usarlos, revise los medios compatibles.

Cargar un disco.

! Precaución

- Nunca introduzca un objeto que no sea un disco de 12 cm de diámetro en la bandeja.



- 1 Introduzca el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
 - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
 - Si la reproducción no se inicia automáticamente, toque la pantalla para mostrar el icono ► y luego toque ► para iniciar la reproducción.
- 2 Para extraer el disco, pulse ▲.
 - ↳ Cuando se expulsa el disco, el sistema cambia a la fuente anterior o al modo radio.

Código de región

Con este sistema se puede reproducir discos DVD con los siguientes códigos de región.

Nota

- Los códigos de región compatibles dependen del lugar donde adquirió el sistema de audio del automóvil.

Código de región del DVD	Países y regiones
--------------------------	-------------------

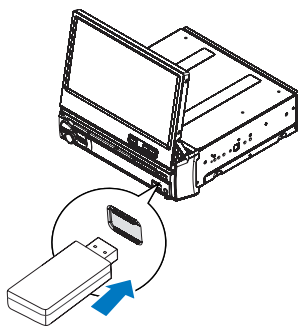


América Latina

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo de almacenamiento USB contenga archivos compatibles.
- El sistema de archivos NTFS (New Technology File System) no es compatible.



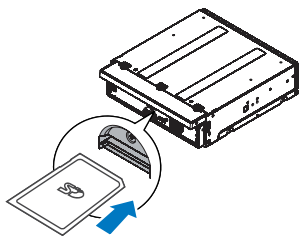
- 1 Presione hacia arriba la cubierta de la toma USB para abrirla.
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en la toma USB.
 - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
 - Para quitar el dispositivo de almacenamiento USB, primero cambie el sistema a otra fuente.

Introducción de una tarjeta SD/SDHC



Nota

- Asegúrese de que la tarjeta SD/SDHC contenga archivos compatibles.
- El sistema de archivos NTFS (New Technology File System) no es compatible.



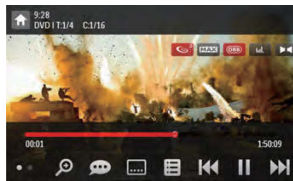
- 1 Extraiga el panel frontal.
- 2 Inserte la tarjeta SD/SDHC en la ranura  hasta que oiga un "clic".
↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
- 3 Coloque el panel frontal.

Extracción de la tarjeta SD/SDHC

- 1 Cambie el sistema a otra fuente y, a continuación, extraiga el panel frontal.
- 2 Presione la tarjeta hacia adentro hasta oír un clic.
↳ La tarjeta se expulsa.
- 3 Extraiga la tarjeta SD/SDHC.

Controles de la reproducción

Videos



-  : vuelve al menú de inicio.
-  : acerca o aleja la imagen.
-  : selecciona un canal de audio o idioma de audio disponible.
-  : selecciona los subtítulos disponibles.
- 
 - Para DVD, vuelve al menú del disco o al menú raíz.
 - Para archivos grabados, vuelve a la lista de archivos o carpetas. (consulte 'Buscar archivos grabados' en la página 23)
- **PBC**: solo para VCD/SVCD, activa o desactiva la función PBC (control de reproducción).
-   : pasar al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.
 - Para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista, toque la barra de progreso.
-  /  : iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
-  : muestra los iconos de control de la segunda página.



-  : selecciona un modo de repetición.
 - DVD: **[Rep: capítulo]** (repite el capítulo actual), **[Rep: título]** (repite el título actual), **[Rep: todo]** (repite todos los capítulos y títulos) o **[Rep: des.]** (cancela el modo de repetición).

- VCD/SVCD: **[Rep: una]** (repite la pista actual) o **[Rep: todo]** (repite todas las pistas).
- Archivos grabados: **[Rep: una]** (repite el archivo de video actual), **[Repeat folder]** (repite todos los archivos de video de la carpeta actual) o **[Rep: todo]** (repite todos los archivos de video).
- **[16:9]/[4:3]**: selecciona una relación de aspecto.
- ✨ : toque para mostrar la barra de brillo y luego toque la barra para ajustar el brillo de la pantalla.
- 🔍 : toque para mostrar la barra de contraste y luego toque la barra para ajustar el contraste de la imagen.
- 🌈 : toque para mostrar la barra de saturación y luego toque la barra para ajustar la saturación de la imagen.
- ●● : muestra los iconos de control de la primera página.

Audio



- 🏠 : vuelve al menú de inicio.
- 📁 :
 - Pulse una vez para acceder a la lista de pistas.
 - Pulse dos veces para acceder a la lista de carpetas.
 - Pulse varias veces para volver a la interfaz de reproducción.
- 📁 : solo para archivos grabados, salta a la siguiente carpeta de audio.
- 📁 : vuelve a la lista de pistas o carpetas (consulte 'Buscar archivos grabados' en la página 23).
- ⏮ / ⏭ : salta a la pista anterior o siguiente.
 - Para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista, toque la barra de progreso.

- ⏮ / ⏭ : iniciar; hacer una pausa o reanudar la reproducción.
- ⏮ / ⏭ / ⏮ : selecciona un modo de repetición.
 - ⏮ : repite la pista actual.
 - ⏮ : para archivos grabados, repite todas las pistas de la carpeta actual.
 - ⏮ (resaltado): repite todas las pistas.
- ⏮ : selecciona la reproducción aleatoria (⏮ resaltado) o secuencial (⏮ en gris).

Imágenes



- 🏠 : vuelve al menú de inicio.
- 🔍 : acerca o aleja la imagen.
- 🔄 / 🔄 : gira la imagen a la derecha o la izquierda 90 grados.
- 📁 / 📁 : vuelve a la lista de archivos o carpetas (consulte 'Buscar archivos grabados' en la página 23).
- ⏮ / ⏭ : selecciona la imagen anterior o siguiente.
- ⏮ / ⏭ : realiza una pausa o reanuda la secuencia de diapositivas.
- ●● : muestra los iconos de control de la segunda página.



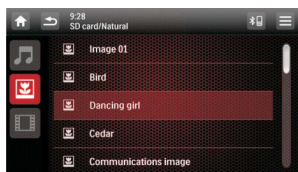
- **[16:9]/[4:3]**: selecciona una relación de aspecto.
- ✨ : toque para mostrar la barra de brillo y luego toque la barra para ajustar el brillo de la pantalla.

- **☰** : toque para mostrar la barra de contraste y luego toque la barra para ajustar el contraste de la imagen.
- **⦿** : toque para mostrar la barra de saturación y toque la barra para ajustar la saturación de la imagen.
- **●●** : muestra los iconos de control de la primera página.

Buscar archivos grabados

Durante la reproducción de archivos grabados, puede acceder a la lista de archivos y seleccionar archivos en ella.

- 1 Toque **☰** para acceder a la lista de archivos o carpetas.



- 2 Toque un icono para seleccionar una categoría de archivos.
 - **🎵** : muestra la lista de pistas o carpetas de audio.
 - **🖼️** : muestra la lista de archivos o carpetas de imágenes.
 - **📺** : muestra la lista de archivos o carpetas de videos.
- 3 Toque el nombre de un archivo para iniciar la reproducción.

Acerca de los videos DivX®

El video DivX® es un formato multimedia digital que conserva una alta calidad a pesar de su elevado índice de compresión. Puede reproducir videos DivX® VOD (video a la carta) alquilados o comprados en tiendas en línea. También puede reproducir videos DivX que no sean VOD.

Reproducción de videos DivX VOD

Para reproducir videos DivX® VOD en este producto, necesita el código de DivX® VOD de este producto, instalar el reproductor de DivX en su computadora y una cuenta de DivX gratuita.

Busque el código de DivX® VOD en su producto.

- 1 Toque **⬆ > ⬆** para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones.
- 2 Toque **⚙ [Ajustes]** para acceder a los menús de configuración del sistema.
- 3 Toque **ℹ [Info]** para acceder al menú **[Info]**.
- 4 Toque **[DivX(R) VOD]** para mostrar el código de registro.



Nota

- Si no tiene un reproductor de DivX instalado en la computadora, descárguelo en www.divx.com de forma gratuita.
- Si no tiene cuenta de DivX, cree una de forma gratuita a través del reproductor de DivX que instaló en la computadora.

En la computadora a través del reproductor de DivX

- 1 Con el código de DivX® VOD, registre este producto con su cuenta de DivX.
 - Después del registro, los videos anteriores que haya alquilado o comprado con la misma cuenta de DivX se podrán reproducir en este producto.
- 2 Alquile o compre videos DivX® VOD con su cuenta de DivX.
- 3 Transfiera los videos DivX® VOD a un disco grabable compatible.

En el producto

Reproduzca los videos DivX® VOD desde el disco.



Nota

- Vaya a www.divx.com para obtener más información sobre la descarga y la reproducción de videos DivX.

Reproducción de videos DivX que no son VOD

- 1 Transfiera los archivos de videos y subtítulos a un disco grabable compatible, un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD/SDHC.
- 2 Reproduzca los archivos de video desde el disco, el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD/SDHC.



Nota

- Para reproducir un archivo DivX con protección DRM, transféralo primero a un disco compatible.
- El archivo de subtítulos debe tener el mismo nombre que el archivo de video DivX (excluida la extensión del archivo).
- El archivo de video DivX y su archivo de subtítulos se deben guardar en el mismo directorio.
- Este producto es compatible con archivos de subtítulos de los siguientes formatos: .srt y .sub.

6 Cómo escuchar la radio

Pasar a modo de radio

Después de iniciarse por primera vez, el sistema cambia al modo de radio automáticamente.

Para volver a la fuente de radio posteriormente, toque  **[Radio]** en el menú de inicio.

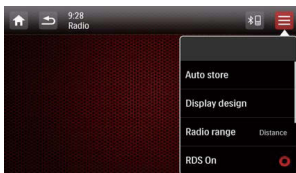
→ Se muestra la interfaz de la radio.



Configuración

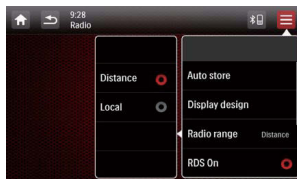
Antes de buscar emisoras de radio, realice la configuración previa.

Toque  para mostrar los menús de configuración.



Selección de un alcance de la señal de radio

1 Toque **[Alcance radio]**.



2 Toque **[Distancia]** o **[Local]** para seleccionar la sensibilidad del sintonizador:

- **[Distancia]**: se pueden sintonizar las emisoras con señales fuertes y débiles.
- **[Local]**: solo se pueden sintonizar emisoras con señales fuertes.

Activación de la función RDS

Nota

- La función RDS está activada de forma predeterminada.
- Las opciones de **[Lista PTY]** y **[RDS Clock]** se muestran solo después de que se activa la función RDS.

Toque para seleccionar **[RDS Act]**.

→ Aparecerá la opción **[Lista PTY]**.

- Para desactivar la función RDS, toque para seleccionar **[RDS Des.]**.

Sintoniza una emisora de radio.



1 Toque en **FM** o **AM** para seleccionar una banda.

- Bandas FM: **FM1, FM2, FM3**
- Bandas AM: **AM1, AM2**

- 2 Toque < o > varias veces hasta que se muestre la frecuencia de la emisora de radio de destino.
 - Para sintonizar una emisora de radio automáticamente, mantenga pulsado < o > hasta que los dígitos de la frecuencia comiencen a cambiar.



Sugerencia

- También puede pulsar **BAND** en el control remoto varias veces para seleccionar una banda.

Almacene las emisoras de radio en la memoria

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

Almacene estaciones de radio manualmente

- 1 Seleccione una banda.
- 2 Sintonice la estación de radio de destino.
- 3 Mantenga pulsado uno de los canales (1 a 6) por más de dos segundos.
 - ↳ La emisora de radio se guarda en el canal seleccionado.

Almacenar las emisoras de radio automáticamente

Para buscar una emisora de radio, puede escuchar una introducción de 10 segundos de cada una de las emisoras de radio detectadas.

- 1 Seleccione una banda.
- 2 Toque
- 3 Toque **[Guard. autom.]**.
 - ↳ Comenzará la búsqueda automática. Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales.

Sintonización de una emisora de radio preestablecida.

- 1 Seleccione una banda.
- 2 Toque uno de los canales presintonizados (1 a 6) para seleccionar una emisora de radio presintonizada.



Uso de funciones relacionadas con RDS



Nota

- Puede utilizar las funciones relacionadas con RDS solo después de activar la función RDS.

Búsqueda de programas RDS de un tipo específico



- 1 Toque > **[Lista PTY]** para mostrar la lista de tipos de programas.
- 2 Toque el nombre de un tipo de programa para iniciar la búsqueda.
 - ↳ Cuando se encuentre una emisora RDS que transmite programas del tipo seleccionado, la emisora RDS se emitirá automáticamente.
 - Para guardar la emisora RDS, mantenga pulsado uno de los canales predefinidos.
 - Para buscar otra emisora RDS, repita los pasos 1 y 2.

Tipos de programas RDS

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	NEWS	Servicios de noticias
2	AFFAIRS	Política y actualidad
3	INFO	Programas de información especial
4	SPORT	Deportes
5	EDUCATE	Capacitación avanzada y educación
6	DRAMA	Obras radiales y literatura
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia
9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música POP
11	ROCK M	Música Rock
12	MOR M	Música suave
13	LIGHT M	Música clásica suave
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas de música especiales
16	WEATHER	Clima
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas para niños
19	SOCIAL	Acontecimientos sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Teléfono
22	TRAVEL	Viajes
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música Jazz
25	COUNTRY	Música Country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Clásicos musicales
28	FOLK M	Música popular
29	DOCUMENT	Documentales
30	TEST	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

Uso de frecuencias alternativas

Si la señal de una emisora RDS es débil, active la función AF (frecuencia alternativa). El sistema busca una emisora fuerte que emita el mismo programa.

Toque **AF** para activar o desactivar la función AF.

- **AF** (resaltado): la función está activada.
- **AF** (en gris): la función está desactivada.

Sincronización automática del reloj

Toque  > [RDS Clock].

- Si [RDS Clock] está seleccionado, la sincronización automática del reloj está habilitada. Cuando sintonice una emisora RDS que transmita señales horarias, el reloj del sistema se sincronizará automáticamente.
- Si [RDS Clock] está deseleccionado, la sincronización automática del reloj está desactivada.

7 Uso del sistema de navegación

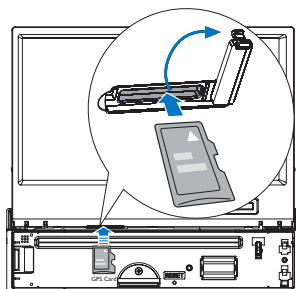
Inserción de la tarjeta de datos de mapas



Nota

- La tarjeta de datos de mapas no se incluye en el paquete.
- Antes de utilizar la tarjeta de datos de mapas, actualice los datos de mapas si es necesario.

- 1 Pulse **OPEN** para expulsar la pantalla TFT.
- 2 Extraiga el panel frontal.
- 3 Abra la tapa de protección bajo la pantalla TFT.
- 4 Inserte la tarjeta de mapa en la ranura correspondiente.



- 5 Cierre la tapa de protección.
- 6 Coloque el panel frontal.

Navegación por la ruta de viaje



Nota

- Riesgo de accidentes de tráfico. Nunca utilice el sistema de navegación mientras conduce. Complete los ajustes de su destino y el resto de especificaciones de navegación antes de conducir.

- 1 Pulse **NAV**
• También puede tocar  en el menú de inicio para acceder al sistema de navegación.
↳ La interfaz de navegación se mostrará en pocos segundos.
- 2 Siga el manual del usuario del mapa de navegación para ajustar las especificaciones de navegación.

8 Uso de dispositivos Bluetooth

Con este sistema, puede escuchar el audio desde un reproductor o realizar una llamada por Bluetooth.

Activación de la función Bluetooth

- En el menú de inicio, toque .
- En cualquier otro modo, toque  en la parte superior de la pantalla.

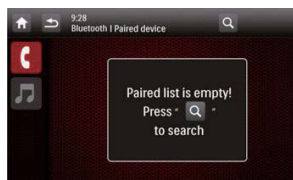
Sincronice un dispositivo

Nota

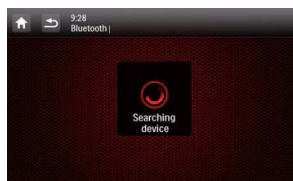
- WOOX Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Antes de sincronizar un dispositivo con el sistema, lea el manual del usuario para ver si hay compatibilidad con Bluetooth.
- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el dispositivo y de que esté ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- El alcance de funcionamiento entre este sistema y un dispositivo Bluetooth es de unos 8 metros (24 pies).
- Cualquier obstáculo entre este sistema y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

Emparejamiento del primer dispositivo

- 1 Active la función Bluetooth en este sistema.
 - ↳ Se mostrará la siguiente interfaz.



- 2 Toque  para buscar otros dispositivos Bluetooth.



- 3 En la lista de dispositivos, toque el nombre de su dispositivo Bluetooth y luego toque  detrás del nombre.



- ↳ Se inicia el emparejamiento y luego aparece una solicitud de emparejamiento de CED781 en el dispositivo.

- 4 Acepte la solicitud de emparejamiento de CED781 en el dispositivo, ingrese la contraseña predeterminada '0000' y confírmela.
 - ↳ [Acoplado ok!] parpadea y luego [Conectando] se muestra en este sistema.

- 5 En el dispositivo, active o permita la conexión con CED781.
 - Si se conecta un reproductor, se muestra la interfaz de reproducción de música en este sistema.



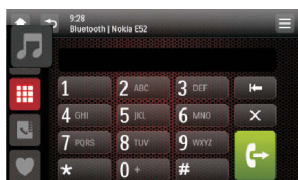
🎵 : tóquelo para volver a la interfaz de reproducción de música.

📶 : tóquelo para mostrar la lista de teléfonos celulares emparejados.

📱 : tóquelo para mostrar la lista de teléfonos celulares emparejados.

♥ : tóquelo para mostrar la lista de teléfonos celulares emparejados.

- Si se conecta un teléfono celular, se muestra el teclado en este sistema.



🎵 : tóquelo para mostrar la lista de reproductores emparejados.

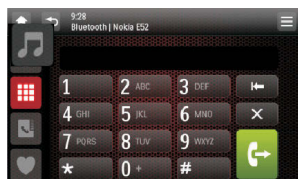
📶 : tóquelo para mostrar el teclado en pantalla para realizar llamadas telefónicas.

📱 : tóquelo para mostrar la agenda que está sincronizada con el teléfono celular y el teclado.

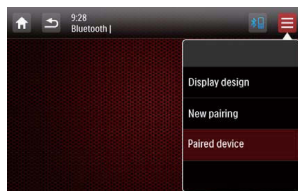
♥ : tóquelo para mostrar la lista de contactos favoritos.

Emparejamiento de más dispositivos

- 1 Active la función Bluetooth en este sistema.
 - ↳ Se muestra una de las siguientes interfaces.



- 2 Toque ☰ en la esquina superior derecha.



- 3 Toque **[Nueva sincro]** para iniciar la búsqueda de dispositivos Bluetooth.
- 4 Repita los pasos del 3 al 5 que se indican en la sección anterior "Emparejamiento del primer dispositivo" (consulte 'Emparejamiento del primer dispositivo' en la página 29) para completar la conexión.

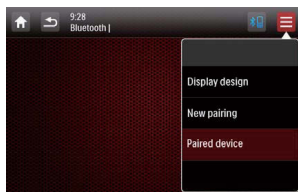


Nota

- Puede conectar un reproductor de música y un teléfono celular al mismo tiempo.

Administración de dispositivos sincronizados

- 1 Active la función Bluetooth.
- 2 Toque  o 
 - Para gestionar los reproductores emparejados, toque .
 - Para administrar los teléfonos celulares emparejados, toque .
- 3 Toque  en la esquina superior derecha.



- 4 Toque [disp.sincroniz.].
↳ Se muestra la lista de dispositivos emparejados.



- 5 Toque el nombre del dispositivo emparejado que desea volver a conectar, desconectar o eliminar.
 -  : toque para volver a conectar el dispositivo.
 -  : toque para desconectar el dispositivo.
 -  : toque para eliminar el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados.
- 6 Toque ,  o .



Sugerencia

- Si desea volver a conectar manualmente un dispositivo después de que se interrumpa la conexión, desactive la función de conexión automática.

Reproducción de audio de un dispositivo conectado

Si el dispositivo conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP), puede escuchar las pistas almacenadas en el dispositivo a través del sistema. Si el dispositivo es compatible con el perfil de control remoto de audio y video (AVRCP), puede controlar la reproducción en el sistema o con el control remoto.

- 1 Reproducir una pista en el dispositivo conectado.
- 2 En este sistema, toque  para mostrar la interfaz de reproducción de música.



- 3 Toque los iconos de la interfaz para controlar la reproducción.
 -  : pausar o reanudar la reproducción.
 -  /  : selecciona la pista anterior o siguiente.



Nota

- Si el dispositivo conectado no es compatible con el perfil AVRCP, controle la reproducción en el dispositivo conectado.

Realización de llamadas



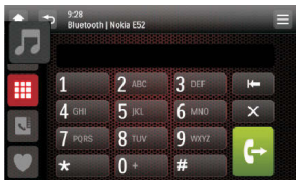
Nota

- Mantenga activa la conexión Bluetooth entre el sistema y el teléfono móvil.

Realizar una llamada

Puede realizar llamadas telefónicas con este sistema.

- 1 Toque en la parte superior de la pantalla.
 - ↳ Aparecerá el teclado.
 - Si no se muestra el teclado, pulse .



- 2 Toque los iconos numéricos para ingresar el número de teléfono.
 - Para borrar el último dígito, toque .
 - Para borrar todos los dígitos, toque .
 - Para volver a la pantalla anterior, toque .
- 3 Toque para realizar la llamada.
 - Para finalizar la llamada, toque .
 - Para ingresar números durante la llamada, toque para visualizar el teclado.

Realizar una rellamada al último número discado

- 1 Toque .
- ↳ Se muestra el último número marcado.
- 2 Toque de nuevo para enviar la llamada.

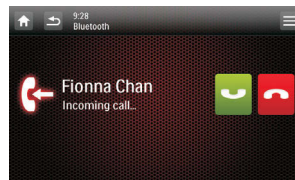
Contestación de llamadas



Nota

- De forma predeterminada, todas las llamadas entrantes se contestan automáticamente. Puede desactivar la función de repuesta automática.

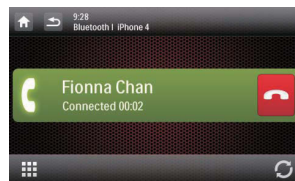
- 1 Cuando se recibe una llamada entrante, se muestra **[Llamada entrante...]** en la pantalla.



- 2 Toque para contestar la llamada.
 - Para rechazar o finalizar la llamada, toque .

Transferencia de una llamada telefónica a un teléfono celular

De manera predeterminada, la voz se emite a través de los parlantes durante una llamada.



- 1 Toque para transferir la llamada telefónica a su teléfono celular.
 - ↳ Los altavoces se silencian y la voz se emite solo desde el teléfono celular.
- 2 Tome el teléfono móvil para mantener una conversación.

Uso de la agenda en pantalla

- 1 Toque  para mostrar la interfaz de la agenda.
- 2 Toque **[Sincronizar]** para iniciar la sincronización de la agenda con el teléfono celular.
 - ↳ Aparecerá **[Synchronizing...]**.
 - ↳ Después de que se complete la sincronización, se mostrará la lista de contactos.



- 3 Toque el nombre de un contacto de la lista y, a continuación, toque  para enviar una llamada.

Gestión de la agenda

- 1 Toque el nombre de un contacto de la lista.
- 2 Toque **X**.
 - ↳ Aparecerán las siguientes opciones.
 - **[Borrar uno]**: borra el contacto seleccionado.
 - **[Borrar todo]**: borra todos los contactos.
 - **[Cancelar]**: vuelve a la interfaz de la agenda.

- 3 Toque una de las opciones y confírmela.

Búsqueda de un contacto

Toque los iconos alfanuméricos para introducir la palabra clave.

- Para introducir la primera letra que se muestra en el icono, tóquelo una vez.
- Para cambiar entre las letras y el dígito, toque un icono brevemente varias veces.
- Para borrar el último carácter introducido, toque .
 - ↳ El sistema busca los contactos cuyo nombre incluya la palabra clave.
 - ↳ Si no se encuentran contactos, se muestra **[Sin coinc.]**.

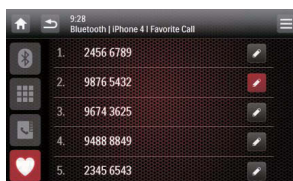


Nota

- Se pueden introducir hasta 5 caracteres como palabra clave.

Edición de la lista de llamadas favoritas

Guarde el número de un contacto en la lista de llamadas favoritas para poder llamar a ese contacto rápidamente.



- 1 Toque  para visualizar la lista de llamadas favoritas.
- 2 Toque  detrás de un número de secuencia.
- 3 Introduzca el número y luego toque **OK** para confirmar.
 - ↳ El número se guardará.
 - Para enviar una llamada, toque el número en la lista.

9 Reproducción desde iPod/iPhone

Nota

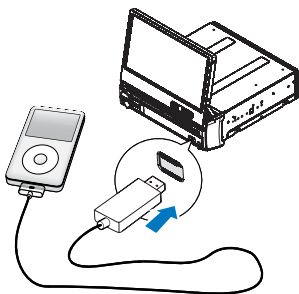
- Durante la reproducción, no se transmiten señales de audio a través del conector de auriculares del iPod/iPhone.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Este sistema es compatible con los siguientes modelos de iPod y iPhone.

- iPhone 5S, iPhone 5C, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, y iPhone
- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPod classic

Conexión de iPod/iPhone



Conecte un cable USB de Apple entre

- la toma USB en el panel frontal del sistema y
- el iPod/iPhone.

- ↳ El sistema comenzará a reproducir las pistas que estén almacenadas en el iPod/iPhone.



- Una vez que se conecte y detecte el iPod/iPhone, se mostrará  en la barra de iconos populares del menú de inicio. Puede tocarlo para volver a esta interfaz de reproducción.

Nota

- Antes de desconectar el iPod/iPhone, cambie el sistema a otra fuente.

Controles de la reproducción

De forma predeterminada, utilice la interfaz de reproducción en pantalla de este sistema para controlar la reproducción.

- **||** : tóquelo para poner la reproducción en pausa.
- **▶** : tóquelo para reanudar la reproducción.
- **◀◀ / ▶▶** : tóquelo para reproducir la pista anterior o siguiente.
- **↺ / ↻** : tóquelo para seleccionar un modo de repetición.
 - **↻** : repite la pista actual.
 - **↺** (resaltado): repite todas las pistas.
 - **↺** (en gris): cancela la repetición de la reproducción.
- **⌘** : tóquelo para seleccionar un modo de reproducción.
 - **⌘** (resaltado): reproduce las pistas aleatoriamente.
 - **⌘** (en gris): reproduce las pistas en orden.

-  : tóquelo para cambiar al modo de control de iPod y podrá controlar la reproducción en el iPod/iPhone.
-  : tóquelo para volver al modo de control en pantalla y podrá controlar la reproducción en este sistema.
-  : tóquelo para acceder al menú de música.

Búsqueda de una pista

Puede seleccionar una pista rápidamente a través del menú de música.

- 1 Toque  para acceder al menú de música.



- 2 Toque para seleccionar una categoría.
↳ Se muestran las pistas de la categoría seleccionada.
- 3 Toque el nombre de una pista para iniciar la reproducción.
 - Si la categoría seleccionada contiene una o más subcategorías, seleccione primero una categoría.

Carga del iPod/iPhone

Una vez que se conecte y se reconozca el iPod/iPhone, el iPod/iPhone empezará a cargarse.

10 Uso de la aplicación CarMirror

Smart Connect Link es un estándar de interoperabilidad de dispositivos definido por Philips que ofrece la integración entre periféricos externos (sintonizador de TV, dispositivos inteligentes, etc.) y el sistema de entretenimiento para automóviles de Philips. Smart Connect Link traslada la función del periférico conectado a la plataforma de aplicaciones del sistema de entretenimiento para automóviles de Philips, aunque las aplicaciones sigan estando alojadas y se ejecuten en el periférico externo. Los conductores y los pasajeros pueden interactuar con el periférico externo a través de la pantalla táctil del sistema de entretenimiento para automóviles de Phillips. Smart Connect Link utiliza el estándar de señal de video RGB genérico para permitir la visualización de la interfaz de usuario de la aplicación del periférico externo en el sistema de entretenimiento para automóviles de Philips y utiliza el estándar del protocolo del perfil Bluetooth HID para comunicar las interacciones del usuario de nuevo al periférico. Póngase en contacto con su distribuidor para conocer los dispositivos compatibles con Smart Connect Link y mejorar así su experiencia de entretenimiento.



Nota

- Asegúrese de que el dispositivo para transmitir la pantalla del teléfono (no incluido) esté conectado correctamente a CED781.
- Asegúrese de que la aplicación CarMirror esté correctamente instalada en su teléfono inteligente.

- 1 Siga las instrucciones de **"Getting Started"** (Primeros pasos) de la aplicación CarMirror para completar el arranque inicial.
- 2 Toque  en el menú de inicio para abrir la aplicación CarMirror.

11 Carga USB universal

Philips ha mejorado la interfaz USB que se utilizaba normalmente para reproducir música desde dispositivos de memoria y ahora puede proporcionar corriente para cargar dispositivos inteligentes.

La corriente necesaria para recargar la batería de un teléfono o para que funcionen algunos dispositivos inteligentes es superior a la que admite la interfaz USB estándar.

La nueva interfaz de carga USB universal de Philips proporciona 1 amperio de corriente a un dispositivo inteligente, suficiente para cargar su batería y proporcionarle alimentación para un uso intensivo. El protocolo de software también se ha diseñado para que sea universal, por lo que es compatible con prácticamente todos los teléfonos inteligentes disponibles en el mercado e inicia el proceso de carga en cuanto se conecta a un USB.

12 Ajustar el sonido

Al escuchar, radio, disfrutar de la música o ver videos, siga estas instrucciones para ajustar el sonido.

Ajuste del nivel de volumen

Gire .

- En sentido de las agujas del reloj: aumenta el nivel de volumen.
- En sentido contrario a las agujas del reloj: disminuye el nivel de volumen.

Silencio

Pulse  en el panel frontal.

- Para salir del modo silencioso de los parlantes, pulse  nuevamente.

Activación del efecto de sonido MAX Sound

Toque **MAX** en la interfaz de reproducción.

- **MAX** (resaltado): el efecto de sonido **MAX Sound** está activado.
- **MAX** (en gris): el efecto de sonido **MAX Sound** está desactivado.

Activación del efecto de sonido DBB

Cuando la función DBB (refuerzo dinámico de graves) está activada, los tonos graves se mejoran electrónicamente.

Toque  en la interfaz de reproducción.

-  (resaltado): el efecto de sonido DBB está activado.

-  (en gris): el efecto de sonido DBB está desactivado.

Activación del efecto FullSound



Nota

- Esta función no está disponible al escuchar la radio.

Philips FullSound restaura los detalles de audio que se pierden debido a la compresión. Enriquece las señales de música para que oiga el sonido completo, con cada matiz de emoción y cada detalle del genio de la música.

FullSound de Philips puede:

- reproducir una pista en MP3 con calidad de sonido de CD,
- lograr unos graves más ricos con mayor profundidad e impacto,
- restaurar el sentido de amplitud del que carece el audio comprimido, y
- mejorar la precisión y los detalles del sonido.

Toque  en la interfaz de reproducción.

-  (resaltado): el efecto FullSound está activado.
-  (en gris): el efecto FullSound está desactivado.

Seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.

- 1 Toque  en la interfaz de reproducción.
→ Se muestran los ajustes actuales del ecualizador.



- 2 Toque < o > para seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.
 - [Ec. pers.], [Tecno], [Rock], [Clásica], [Jazz], [Óptimo], [NO EF] o [Pop]
 ↳ Se resalta el ecualizador de sonido seleccionado.

- 3 Toque el círculo o la barra para configurar los ajustes.
 - [Grave]: intervalo de tonos graves (-14 a +14)
 - [MED.]: intervalo de tonos medios (-14 a +14)
 - [AGU.]: intervalo de tonos agudos (-14 a +14)
 - [LPF]: intervalo de filtro de paso bajo (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz o 160 Hz)
 - [MPF]: intervalo de filtro de paso medio (0,5 kHz, 1 kHz, 1,5 kHz o 2,5 kHz)
 - [HPF]: intervalo de filtro de paso alto (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz o 17,5 kHz)
 - ⤴ : mantenga pulsado para restablecer los ajustes.

- 4 Toque ⤴ para salir.

Otros

Toque 🎧 en la interfaz de reproducción.

↳ Se muestra la interfaz de configuración.



- 🎧 : toque para mostrar la interfaz [Zona de música] a fin de seleccionar una zona de reproducción.
- 🎧 : toque para mostrar la interfaz [Disipación] / [Balance] a fin de ajustar el atenuador y el balance.
- 🎧 : toque para mostrar la interfaz [Subwoofer] a fin de ajustar el subwoofer.

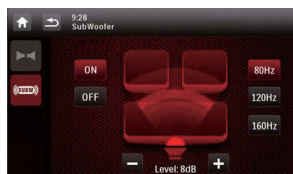
Ajuste del atenuador y el balance



Toque + o - para ajustar el valor del atenuador o el balance.

- [Disipación]: intervalo del atenuador (+16 a -16).
- [Balance]: intervalo del balance (-16 a +16).
- [Delay]: establece el tiempo de espera para cada parlante.

Ajuste del subwoofer



- [Act]/[Des.]: toque para encender o apagar el subwoofer.
- + / - : toque para ajustar el volumen del subwoofer (de 0 dB a 14 dB).
- [80 Hz]/[120 Hz]/[160 Hz]: toque para seleccionar un intervalo de filtro de paso bajo para el subwoofer.

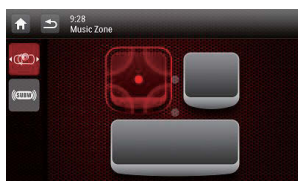
Selección de una zona de reproducción

La innovadora tecnología Zone de Philips permite al conductor y los pasajeros disfrutar de la música con el mejor balance de los altavoces y experimentar un efecto espacial más vivo, tal y como lo creó el artista. Puede cambiar la zona de reproducción de música del conductor a los pasajeros para disponer de los mejores ajustes de sonido de los altavoces en el automóvil.



Toque un punto gris para cambiar la zona de reproducción.

- ↳ La zona resaltada indica la zona de reproducción actual.



13 Ajustar opciones

Acceso a los menús de configuración del sistema

- 1 Toque > para mostrar todos los iconos de funciones.



- 2 Toque [Ajustes].
→ Aparece el menú [General].



- 3 Toque un icono de la izquierda.
- : accede al menú [General] para configurar los ajustes generales.
 - : accede al menú [Info] para ver la información del sistema.
 - : accede al menú [Navegación] para configurar los ajustes de navegación.
 - : accede al menú [Bluetooth] para configurar los ajustes de Bluetooth.
- 4 Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para ver más ajustes.
- 5 Toque una opción para ver los detalles o cambiar el ajuste.
- Para salir del menú, toque .

Ajuste de la configuración general



Ajustes	Opciones	Descripción
[Región de radio]		Seleccione una región de radio que coincida con su ubicación.
[Pitid]	[Act]	Desactive el pitido. Cada vez que pulse un botón o toque un icono, la unidad emitirá un pitido.
	[Des.]	Desactiva el pitido.
[Idioma]		Permite seleccionar un idioma de visualización en pantalla (OSD).
[Calibración]		Siga las instrucciones en pantalla para calibrar la pantalla táctil.
[Modo reloj]	[12 horas] / [24 horas]	Permite seleccionar un formato de hora.
[Fecha]		Configure la fecha.
[Hora]		Configure la hora.
[Aparcam.]	[Act] / [Des.]	Permite activar o desactivar el sistema de bloqueo de videos.

Ajustes	Opciones	Descripción
[Demo] (inicia automática-mente después de apagar)	[Act] / [Des.]	Active esta opción para realizar una demostración de las funciones después de apagar el sistema.
[Dimmer]	[Nivel 1]/ [Nivel 2]/ [Nivel 3]	Seleccione un nivel de brillo de la pantalla TFT.

Visualización de la información del sistema



Ajustes	Opciones
[Versión ARM] [Versión Servo]	Permite ver las versiones de firmware.
[Versión MCU]	
[Bluetooth MAC]	Ver la dirección MAC (dirección de control de acceso a los medios) de CED781.
[Versión de Bluetooth]	Permite ver la versión de Bluetooth.
[Región DVD]	Permite ver el código regional de DVD que admite el sistema.
[DivX(R) VOD]	Permite ver el código de registro de DivX.

[Restaurar valores prede-terminados de fábrica]	Toque para mostrar el cuadro de diálogo para restablecer el sistema. - Toque [Si] para restablecer el sistema al estado prede-terminado de fábrica. - Toque [No] para volver al menú anterior.
---	--

Ajuste las configuraciones de navegación

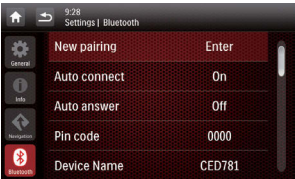


- [Ruta de programa de navegación]: toque [Ingres.] para acceder al modo de ruta de programa de navegación.
- [Voz navegación]: toque [Ingres.] para mostrar la interfaz [Voz navegación].



- [Todo]/[Frontal izquierdo]/[Frontal derecho]: selecciona una zona para la voz de navegación.
- [Des.]: silencia la voz de navegación.
- [Nivel voz]: toque +/- para ajustar el volumen de la voz de navegación.

Ajuste de la configuración Bluetooth



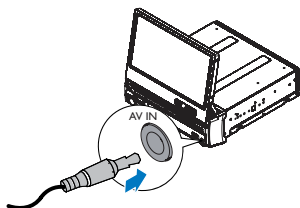
Ajustes de Bluetooth	Opciones	Descripción
[Nueva sincro]		Permite buscar nuevos dispositivos.
[Conexión autom.]	[Act]	Cuando un dispositivo emparejado está dentro del alcance efectivo, el sistema vuelve a conectarse con el mismo automáticamente.
	[Des.]	Permite volver a conectar manualmente.
[Respuesta auto]	[Act]	Permite responder llamadas telefónicas automáticamente cuando el teléfono celular emparejado recibe una llamada entrante.
	[Des.]	Permite responder llamadas telefónicas manualmente.

[Código de Pin]		Permite ajustar la contraseña para emparejar el sistema de entretenimiento del vehículo con otro dispositivo Bluetooth. La contraseña predeterminada es 0000.
[Nombre disposit.]	CED781	El nombre de este sistema como dispositivo Bluetooth

14 Otros

Reproducción de entradas externas de audio/video

Puede conectar un reproductor de audio o video externo al sistema.



- 1 Conecte un cable AV compuesto entre
 - la toma **Entr AV** del panel frontal, y
 - las tomas de salida de audio y video del reproductor externo.
- 2 Toque **⬆ > ⬆** para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones.
- 3 Toque **⏮** [**Entr AV 1**] para mostrar la interfaz de reproducción.
- 4 Manipule el reproductor externo para iniciar la reproducción (consulte el manual del usuario del dispositivo externo).



Sugerencia

- Si conecta este sistema a un reproductor externo a través de las tomas **VIDEO IN**, **AV-IN L** y **AV-IN R** del panel trasero, toque **⏮** [**Entr AV 2**] para cambiar la fuente en lugar de **⏮** [**Entr AV 1**].

Uso de los botones del volante

Puede asignar una función a un botón del volante y controlar el sistema con dicho botón.

- 1 Toque **⬆ > ⬆** para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones.
- 2 Toque **⏮**.
 - ↳ Se muestra la interfaz [**Aprendizaje del control remoto del volante**].



- 3 Toque un icono, por ejemplo **⏮**, del cual desea asignar su función a un botón del volante.



- Para cancelar la asignación, toque [**Cancelar**].
- 4 Mantenga pulsado el botón del volante durante un segundo.
 - ↳ Se mostrará la siguiente interfaz.



- 5 Repita los pasos 3 y 4 para asignar más funciones a los botones del volante.
 - Para borrar la asignación, toque [**Entr AV**].

Configurar la cámara retrovisora

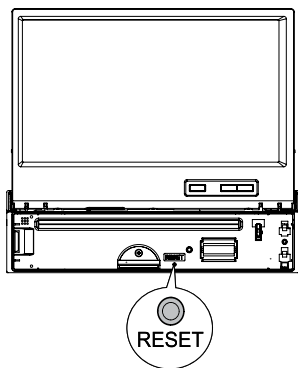
Si se conecta una cámara retrovisora, puede ver en la pantalla lo que la cámara captura.

- 1 Toque > para acceder al menú completo en el que se muestran todos los iconos de funciones.
- 2 Toque (el icono se muestra solo cuando una cámara compatible está correctamente conectada).
 - ↳ Aparecerá la imagen de la cámara retrovisora.



Restablecimiento del sistema

Reinicie el sistema si se bloquea.

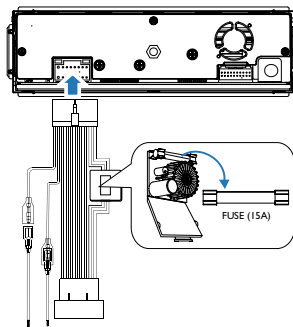


- 1 Extraiga el panel frontal.
- 2 Pulse **RESET** con la punta de un bolígrafo o un mondadientes.

Reemplazo del fusible.

Si el sistema no recibe alimentación, es posible que el fusible esté roto y deba ser sustituido.

- 1 Extraiga la unidad del tablero.
- 2 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 3 Compre un fusible que coincida con el voltaje del fusible dañado (15A).
- 4 Sustituya el fusible.



Sugerencia

- Si el fusible se rompe inmediatamente después de su reemplazo, es posible que exista un error interno. En este caso, consulte a su distribuidor.

Actualización del firmware



Nota

- No debe interrumpirse el suministro de alimentación eléctrica durante la actualización del firmware.
- Cuando se realiza correctamente la actualización de firmware, se restablece toda la configuración de fábrica predeterminada.

Registro del producto

- 1 Visite www.philips.com/welcome.
- 2 Haga clic en el enlace **"Registrar mi producto"** (la frase exacta del enlace pueda variar según el idioma).
- 3 Inicie sesión con su cuenta en la página Web que aparece.
 - Si no tiene cuenta en el Club Philips, cree una previamente en esta página Web.
- 4 Utilice la palabra clave **"CED781/55"** para buscar su producto.
- 5 Haga clic en el enlace de los resultados de búsqueda para acceder a la página Web para registrar su producto.
- 6 Rellene la información necesaria sobre el producto para completar el registro.
 - ↳ Con el registro puede obtener información sobre la actualización del software y asistencia de producto en esta página Web o mediante el correo registrado como su cuenta para el Club Philips.

Realización de la actualización

- 1 Compruebe la versión de firmware actual de este sistema (consulte 'Visualización de la información del sistema' en la página 42).
- 2 Visite www.philips.com/support.
- 3 Inicie sesión con su cuenta del Club Philips.
 - ↳ Se muestra la información de ayuda acerca de su producto registrado.
- 4 Haga clic en el enlace de **"Instrucciones de instalación"** en **"Software y controladores"** (la frase exacta de los nombres de los enlaces puede variar en diferentes idiomas).
- 5 Lea y comprenda las instrucciones de la actualización del firmware.

- 6 Siga las instrucciones para descargar el paquete de actualización y completar la actualización.
 - Si la actualización falla, reinicie el sistema y vuelva a realizarla.

15 Información del producto



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Especificaciones

General

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), con conexión a tierra negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4 - 8 Ω
Potencia de salida máxima	50 W x 4 canales
Potencia de salida continua	24 W x 4 canales (4 Ω 10% T.H.D.)
Voltaje de salida de preamplificador	2,0 V (modo de CD; carga de 1 kHz, 0 dB, 10 k Ω)
Voltaje de salida del subwoofer	2,0 V (modo de reproducción CD: 61 Hz, 0 dB, carga de 10 k Ω)
Nivel de entrada auxiliar	$\geq$ 500 mV
Dimensiones (An x Al x Pr):	178 x 50 x 210 mm
Peso (unidad principal)	3,1 kg

Reproductor de disco

Sistema	Sistema de DVD / CD de audio / MP3
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20k Hz
Relación señal / ruido	>75dB
Distorsión armónica total	Menos de 1%
Separación entre canales	>55 dB
Formato de señal de video	Sólo NTSC
Salida de video	1 +/- 0,2V

Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108,0 MHz (50 kHz por paso)
Rango de frecuencia - AM (MW)	530 - 1710 KHz (9 kHz por paso)
Sensibilidad utilizable - FM	5 μ V
Sensibilidad utilizable - AM (MW)	25 μ V

LCD.

Tamaño de la pantalla	7 pulgadas
Resolución de la pantalla	800 x 480 puntos
Relación de contraste	500
Brillo	450 cd/m2

Bluetooth

Sistema de comunicación	Versión estándar de Bluetooth 2.0
Salida	Bluetooth de potencia estándar clase 2
Alcance máximo de comunicación	En la línea de visión: aproximadamente 8 m
Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Perfiles Bluetooth compatibles	Perfil manos libres (HFP) Perfil auriculares (HSP) Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) Perfil de control remoto de audio y video (AVRCP)
Códecs admitidos	
Recepción	SBC (códec de sub-banda)
Transmisión	SBC (códec de sub-banda)

Antena GPS

Antena	Antena de panel de cerámica incorporada
Voltaje de suministro	50 ± 0,2V
Temperatura de funcionamiento	-20 ~ +70
Inicio en frío	28 s (típico), <50 s
Arranque en caliente	1 s (típico), <3 s
Sensibilidad de adquisición	-141 dBm (típico)
Sensibilidad de navegación	-158 dBm (típico)
Sensibilidad de seguimiento	-158 dBm (típico)
Longitud del cable de antena	3 m
Dimensiones de la caja de la antena (alto x ancho x profundo)	50 x 40 x 16 mm

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (SD / SDHC)
- Capacidad máxima: 32 G

Formatos USB compatibles:

- USB o formato de archivos de memoria: FAT16, FAT32
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Cantidad de canciones / títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formato de disco MP3 compatible:

- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32-320 Kbps y velocidades de bits variables

Formatos de video compatibles:

- DVD
- Divx

Nota

- Para una mejor reproducción, se recomienda utilizar archivos con resolución inferior a 640 x 480, frecuencia de cuadros de 20 cps y frecuencia de transferencia de datos inferior a 500 kbps.

16 Solución de problemas



Advertencia

- No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el producto por su cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Atención al Cliente, asegúrese de que el producto esté cerca y de que tiene disponibles el número de modelo y de serie.

General

No hay energía

- El motor no se encendió. Encienda el motor.
- Las conexiones son incorrectas.
- El fusible está dañado. Sustituya el fusible.

No hay sonido

- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajuste el volumen.
- Las conexiones del parlante son incorrectas.

El control remoto no funciona

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el control remoto y la unidad.
- Acerque el control remoto a la unidad y apúntelo al sensor iR.
- La función no es aplicable a los soportes actuales.
- Cambie las pilas del control remoto.

El disco no se reproduce.

- El disco está al revés. Asegúrese de que la parte impresa del disco esté hacia arriba.
- El disco está sucio. Limpie el disco con un paño suave, limpio y sin pelusas. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.
- El disco está defectuoso. Intente con otro disco.
- El disco no es compatible. Intente con otro disco.
- El disco regrabable no está finalizado el proceso.
- El código de región del disco DVD no es compatible. Utilice un disco con el código de región adecuado.
- La clasificación del disco excede la restricción preestablecida. Cambie la configuración de clasificación.

No se puede reproducir un archivo DivX desde una tarjeta SD/SDHC o un dispositivo de almacenamiento USB

- Los archivos DivX con protección DRM no se pueden reproducir si están guardados en una tarjeta SD/SDHC o en un dispositivo de almacenamiento USB. En su lugar, transfíralo a un disco compatible.

No hay imagen

- Las conexiones del cableado del freno de mano son incorrectas. Compruebe el cableado.

No hay imagen en el monitor trasero

- Un video DivX solo se puede reproducir para los pasajeros frontales.

La imagen parpadea o aparece distorsionada.

- Las conexiones de video son incorrectas. Compruebe las conexiones.

Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otra emisora de radio con una señal más fuerte.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la transmisión de radio de estéreo a mono.

Se han perdido las presintonías.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

El fusible está dañado.

- El tipo de fusible es incorrecto. Reemplácelo por un fusible 15A.
- El cable del parlante o el cable de alimentación está conectado a tierra. Compruebe las conexiones.

Información sobre el dispositivo Bluetooth

La reproducción de música no se encuentra disponible en el sistema, incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.

- El dispositivo no puede reproducir música en el sistema.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre las unidades y el sistema.

No es posible establecer conexión con el sistema.

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para saber cómo habilitar la función.
- El sistema no se encuentra en modo de sincronización.
- El sistema ya está conectado con otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte ese dispositivo o cualquier otro dispositivo conectado e inténtelo nuevamente.

El teléfono móvil se conecta y desconecta constantemente.

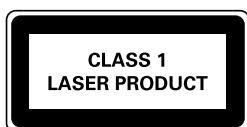
- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ambos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o finalizan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
- En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente debido a la función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

17 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento

Este artefacto incluye esta etiqueta:



Cuidado del medioambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud. Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite www.recycle.philips.com.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Aviso de marca comercial

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de WOOX Innovations es en virtud de una licencia.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y / u otros países.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



SOBRE VIDEO DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo DivX Certified® oficial que

reproduce videos DivX. Visite www.divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de video DivX.

INFORMACIÓN SOBRE VIDEO A PEDIDO

DIVX: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para reproducir películas adquiridas de videos a pedido DivX (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite vod.divx.com para obtener más información sobre como completar el registro.

Made for



iPod



iPhone

Los logotipos "Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que el accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para funcionar con iPod o iPhone, respectivamente, y el desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo ni por el cumplimiento de los estándares de seguridad o normas de regulación. Recuerde que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., en los Estados Unidos y en otros países. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Derechos de propiedad intelectual



Be responsible
Respect copyrights

Este producto incorpora tecnología de protección de copias protegida por las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblado.

2014 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza Woon Innovations Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

CERTIFICADO DE GARANTÍA VÁLIDO EN BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY



PHILIPS

¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el período de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra **Red de Servicios Técnicos Autorizados** en cada país.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

IMPORTANTE

1. El presente certificado de garantía es válido únicamente en los siguientes países:

- 1.1. Estado Plurinacional de Bolivia,
- 1.2. República de Chile,
- 1.3. República del Paraguay,
- 1.4. República Oriental del Uruguay.

2. Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelos conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.

Producto:

Modelo:

Nro. De Serie:

Fecha de Compra:

Lugar de Compra:

Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:

Datos del comprador:

Nombre:

Cédula de identidad / RUT:

Dirección:

Teléfono:

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
AUDIO PARA EL HOGAR	
Mini Sistemas	1 AÑO
Micro Sistemas	1 AÑO
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
VIDEO PARA EL HOGAR	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES	
Autoradios	1 AÑO
Parlantes y potencias	1 AÑO

PRODUCTO	GARANTIA
ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL	
Radios portátiles	1 AÑO
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	1 AÑO
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
Tablets	1 AÑO
ACCESORIOS	
Marcos para fotos	1 AÑO
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
- 4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
 - 4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
 - 4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el “Manual de uso” que se adjunta al producto.
 - 4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos para calificar y reparar las averías de los productos.
 - 4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
 - 4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
- 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o descuidos del usuario.
 - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
 - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
 - 5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Técnico Autorizado más próximo a su domicilio y cuyo listado acompaña el presente documento. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

BOLIVIA	CHILE	PARAGUAY	URUGUAY
Tel.: 800 100 664 (Número gratuito)	Tel.: 600 744 5477 www.philips.cl	Tel.: 009 800 541 0004 (Número gratuito)	Tel.: 0004 054 176 (Número gratuito)

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN BOLIVIA

CESER – BOLIVIA SRL

Gerente General Ing. Juan Pasache C.

jpasache@entelnet.bo

(02) 212-4913

La Paz	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 100 esq. Busch, Miraflores	(02) 222-4924
La Paz (Solo Talleres)	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 1337, entre Av. Saavedra y Av. Busch, Miraflores.	—
El Alto	Sr. Heriberto Vera	Calle 4 N. 444, entre Demetrio Moscoso y Francisco Carbajal, Villa Dolores	Cel 775-44269
Cochabamba	Sr. Rolando Rocha A.	Calle Uruguay N. 211 esq. Nataniel Aguirre	(04) 450-1894 (04) 412-6762
Cochabamba	Sr. Remberto Rocha Sr. Amílcar Delgado	Calle Arque N. 1904, entre Angostura y Av. Ayacucho, Zona Sud frente a rieles estación	(04) 412-4724
Quillacollo	Sr. Fernando Rocha	Av. Blanco Galindo N. 410 Km 13,5, al costado de la Residencial Reyna	(04) 436-7513
Santa Cruz	Sr. Antonio Ale.	Calle Colón N. 321, enter Pari y Mercado	(03) 330-3292 (03) 311-4649
Santa Cruz (Línea blanca)	Sr. David Paredes.	Av. Paragua 2415-A, entre 2do y 3er anillo entrando por calle Socoris	(03) 390-1672
Oruro	Sr. Juan Carlos Campos.	Calle Pagador N. 5779, entre Ayacucho y Cochabamba	(02) 511-1866
Sucre	Sr. Amael Cocha	Calle Pando N. 10, Zona Mercado Campesino	(04) 64-65089
Tarija	Sr. Ruben Montoya	Calle Junin 767, entre Bolívar e Ingavi, Cercado	(04) 66-58267
Montero	Centro de Acopio (no atiende clientes)	Av. Circunvalación N. 800 esq. Buenos Aires, Barrio 25 de Diciembre	(03) 92-27523
Potosí	Sr. Amael Cocha	Calle 1ero de Abril N. 700, entre Calle Bustillos y Chayanta, Zona Central	Cel 604-74537

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN CHILE

I	Iquique	Servitec	Hernán Fuenzalida 1030	57 - 2575139
II	Antofagasta	Casa Delta	Prat 789	55 - 2268883
	Calama	Servicio Técnico Carvajal	Latorre 1452	55 - 2261788
				55 - 2361046
III	Copiapó	Electrónica El Palomar	Salitrera Rosario 2192, El Palomar	52 - 2233328
				52 - 2364767
	La Serena	Centro Técnico Acuarela	Balmaceda 373	51 - 2222729
IV	La Serena	Electrónica Nueva Zener	O'Higgins 701 B	51 - 2225229
	Coquimbo	Electronica Belen	Los Clarines 870 Psindemart	51 - 2224576
				51 - 2261052
	San Felipe	Electronica Max Echeverría	Av. Bernardo O'Higgins 279-A	34 - 2505064
				34 - 2535433
V	Limache	Elena Álvarez	Urmeneta 365	33 - 2412553
	Valparaíso	Servicio Tec. Viña del Mar	Huito 572	32 - 2253925
	Viña del Mar	Servicio Tec. Viña del Mar	Quinta 209	32 - 2882691
	Rancagua	Multivisión	Ibieta 223	72 - 2228429
VI	San Fernando	Electrónica Colchagua	España 711	72 - 2717207
	Santa Cruz	Electronica Lívaj	Av. Errázuriz 1096 –A	72 - 2821322

	Curicó	Audio Video Sistemas Ltda.	Vidal 671	75 - 2311561
	Talca	Audiovisión	9 Oriente 1121	71 - 2225974 71 - 2233540
VII	Talca	Servital	7 Norte 3060	(movil) 9-5491620
	Talca	Centro de Atención Técnica Ltda.	2 Sur 1667, entre 9 y 10 Oriente	71 - 2212576 71 - 2210729
	Linares	Tecnihogar	Lautaro 533	73 - 2213031
	Chillán	Telestereo	5 de Abril 336	42 - 2224155 42 - 2329272 42 - 2231515
VIII	Concepción	Cristina C. Avello M	Las Heras 259, 2° piso.	41 - 2232641 41 - 2981508
	Los Ángeles	Julio Quiroz	Galvarino 420	43 - 2313161
	Angol	ABT Electronica	Covadonga 1475	(movil) 7-4564738
	Temuco	Esina (Temuco)	Manuel Montt 198	45 - 2261885 45 - 2242727
IX	Castro	BRADI Servicios de Ingeniería SpA	Sargento Aldea 589	65 - 2534647
	Pucon	Marcelo Alejandro Ciraulo	Brasil 445	45 - 2441823
	Osorno	Servitodo Electrónica	Perez 559	64 - 2232874
X	Puerto Montt	Full Service	Antonio Varas 70 B	65 - 2717720 65 - 2254867
XI	Coyhaique	Servitelco	General Parra 220, Loc 2	67 - 2231149
XII	Punta Arenas	Electrónica MT	Belisario García 0781	61 - 2218841
	Providencia	Plus Service	Av. Santa María 0858 - Providencia	2 - 24840800
RM	La Florida	INSEL	Avenida La Florida 9039	2 - 22873809
	Maipú	PCElectrónica	Chacabuco 271 - Maipu	2 - 25340927
	Melipilla	Jaime Osorio y Cia.	Ortuzar 164 Melipilla	2 - 28323153
XIV	Valdivia	Esina (Valdivia)	Arauco 842	63 - 2253505
XV	Arica	Centro Tecnico Integral	Juan Noe 1233	58 - 2231981 58 - 2314026
CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN PARAGUAY				
	Asunción	Umesys SRL	R.I. 6 Boquerón 1559, c/ Serafina Dávalos	(021) 623835
	Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 e/cerro Corá y 25 de Mayo	(021) 449753 (021) 447333
	Asunción	SCJ Service	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(021) 203465 (021) 226583
	Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(061) 502962
	Concepción	Electrónica Concepción	Prof. Hernan Aponte c/ Antonio Caba (Bo. Primavera)	(0331) 240960
	Coronel Oviedo	Electrónica Total	Gral. Eugenio A. Garay N°148 C/Tte. Fariña	(0521) 205466
	Encarnación	Makoto Servicio Técnico	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(071) 202616 (071) 202516
	Pedro Juan Caballero	VICSA Electrónica	Brasil c/ Teresa Roa Caballero	(0336) 273399
	San Estanislao	Servimas Electrónica	Coronel Zoilo González c/Antequera	(0981) 977654
	Villarrica	Néstor Electrónica	República Argentina c/ Ita Ybate	(0541) 40803 (0981) 631619
CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN URUGUAY				
	Montevideo	CKL Uruguay S.R.L.	Gaboto 1550 esquina Mercedes	(598) 2402-3951 (598) 2400-8735

Certificado de Garantía válido para:

Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-
Honduras-Nicaragua-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Colombia: 01 800 700 7445

www.philips.com.co

Costa Rica: 0800 507 7445

www.centralamerica.philips.com

Ecuador: 1-800-10-1045

www.centralamerica.philips.com

El Salvador: 800 6024

www.centralamerica.philips.com

Guatemala: 1 800 299 0007

www.centralamerica.philips.com

Honduras

www.centralamerica.philips.com

Nicaragua

www.centralamerica.philips.com

Panamá: 800 8300

www.centralamerica.philips.com

Perú: 0800-00100

www.philips.com.pe

República Dominicana: 1 800 751 2673

www.centralamerica.philips.com

Venezuela: 0800 100 4888

www.philips.com.ve



Specifications are subject to change without notice.

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

CED781_55_UM_V1.0

